



# **Cómo (y por qué) denunciar daños ambientales**





## Cómo (y por qué) denunciar daños ambientales

**NOTA:** considera guardar este PDF en tu teléfono para tener una referencia rápida y fácil.

Costa Rica tiene muchas leyes ambientales excelentes, pero lamentablemente no cuenta con los recursos para hacerlas cumplir de manera efectiva. Ahí es donde nosotros, ciudadanos preocupados, podemos ayudar. Hay varias maneras en las que podemos informar nuestras inquietudes sobre daños ambientales a las autoridades correspondientes.

Hay muchas acciones que siempre son ilegales o que requieren un permiso. Estas incluyen talar árboles, mover tierra, provocar incendios, poner veneno en los ríos y más. Cuando vemos este tipo de cosas, tenemos el derecho legal de informar nuestras inquietudes a las autoridades correspondientes.

Antes de describir cómo presentar un informe (llamado “denuncia”), es importante señalar que presentar una “denuncia” no es una acusación de una mala acción. Es posible que lo que usted está viendo (por ejemplo, árboles talados o movimiento de tierra) haya sido autorizado legalmente y que los trabajadores/propietarios tengan un permiso legal. Sin embargo, también es posible que el daño ambiental que está viendo sea ilegal. Y también es posible que los trabajadores tengan un permiso pero que no sea el correcto; al menos una de nuestras acciones legales aborda este tipo de situación.

No es su responsabilidad determinar si las acciones que ve son legales o ilegales. Es su derecho - el derecho de todos en Costa Rica - presentar una denuncia si ve algo que le preocupa. La denuncia es su manera de decir: “Veo algo que me preocupa. No sé si es legal o ilegal, pero estoy pidiendo a las autoridades correspondientes que lo verifiquen”. Así que no se preocupe de que presentar una denuncia sea acusar a alguien de algo, porque no lo es.

***La mejor política es: Si ves algo, dilo presentando una denuncia.***

### **MEJORES PRÁCTICAS PARA RECOGER EVIDENCIAS:**

Lo ideal sería que tomaras fotografías y videos para documentar la escena (detalles a continuación). Sin embargo, no es obligatorio que lo hagas. Si no puedes documentar con fotografías el lugar o no te sientes seguro al hacerlo, asegúrate de presentar una denuncia de todos modos.

Tenga en cuenta que no todos los métodos para presentar una denuncia permiten subir fotos o videos. Sin embargo, sus fotos y videos pueden resultar útiles si se lleva a cabo una investigación del incidente.

Si se siente seguro y puede documentar el lugar, intente seguir estas pautas:

- Los videos y las fotografías pueden ser fundamentales para llamar la atención sobre las violaciones. A menudo, las personas de la comunidad están en mejor posición para recopilar evidencia de acciones ilegales que los investigadores profesionales. Esto se debe a que las autoridades suelen llegar después del hecho, cuando el daño ya está hecho o la evidencia ha sido eliminada o ha desaparecido.
- Asegúrese de que su cámara o teléfono celular esté configurado con la fecha, la hora y las ubicaciones GPS correctas para que se registren los metadatos digitales.
- Grabe su voz diciendo la fecha, la hora y la ubicación.
- Si necesita filmar de forma anónima, escriba la hora, la fecha y la ubicación en una hoja de papel y sosténgala frente a la cámara durante 10 segundos.
- ¡Filme estratégicamente! Pregúntese: "Si le doy este material a alguien que no está familiarizado con esta ubicación, ¿podría resumir lo que sucedió y dibujar un mapa preciso de la escena basándose solo en la información de mi video o mis fotografías?" Quiere que puedan responder: "¡SÍ!".
- A menudo se filma el QUÉ, pero no el QUIÉN ni el CÓMO. Lo mejor es filmar todo el lugar de manera continua, pero si el área es demasiado grande, compleja o peligrosa para hacerlo, puede comenzar cada nuevo clip o imagen superponiéndolo con el anterior.
- Coloque un marcador de ubicación en Google Maps para tener coordenadas precisas para compartir con las autoridades (y con Osa Vive) sobre el lugar donde se desarrolla la acción.
- Asegúrese de recopilar lo siguiente:
  - Una panorámica muy lenta de 360 grados para brindar contexto y mostrar lo que está sucediendo detrás de escena.
  - Tomas de gran angular para brindar contexto e identificar la ubicación
  - Tomas medias y de primer plano para identificar lo que está sucediendo
  - Si es posible, filme cada una de las tomas enumeradas anteriormente durante 10 segundos o más. Mueva la cámara lentamente cuando cambie de posición o cuando acerque o aleje la imagen.
  - Tome fotografías desde diferentes ángulos para que sea más fácil para los funcionarios identificar la ubicación. Incluya características de identificación en las imágenes. Si se están talando árboles, es importante tener imágenes que muestren un área más amplia para que se puedan identificar las ubicaciones más tarde.

Si no pudo agregar información básica a la grabación de video, cree un documento aparte que resuma la información clave sobre la evidencia visual. Asegúrese de hacerlo mientras los detalles aún estén frescos en su mente.

Incluya siempre:

- Fecha y hora en que escribió el resumen
- Fecha, hora y lugar de la filmación
- Nombres e información de contacto de la persona que filmó, así como de otras personas en el lugar que puedan tener información sobre los eventos que tuvieron lugar. (Si las personas desean permanecer anónimas, esto también está bien).
- Un resumen breve y factual de lo que se muestra en el video. Deje de lado las opiniones sin fundamento, la desinformación y las exageraciones.

*¡Ahora que has documentado la escena, esto es lo que haces con esa información!*

***Hay cuatro formas de presentar una denuncia. Seleccione una o más de las que prefiera.***

## **1. Llame al 911**

*Esto se puede hacer en inglés o español. No hay forma de subir fotos o videos.*

Esta puede parecer una opción sorprendente si usted es de un país que utiliza el sistema 911 para emergencias. Sin embargo, en Costa Rica los operadores del 911 están capacitados para recibir denuncias ambientales; es una parte normal de su trabajo aquí.

Recomendamos llamar al 911 por varias razones:

- Están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana
- Siempre hay operadores bilingües
- Cada llamada entra en un sistema que requiere una resolución para cada llamada
- Cada llamada se convierte en parte de las estadísticas oficiales y se utiliza para asignar recursos futuros a varias partes del país.
- Los operadores del 911 llamarán a la autoridad más cercana para verificar su queja, así que no sienta que está perdiendo el tiempo llamando al 911; se comunicarán con las autoridades correspondientes más cercanas rápidamente.

(Por estas mismas razones, recomendamos llamar siempre al 911 en Costa Rica también en caso de emergencias de salud o seguridad, incluso si conoce el número de la policía local).

Su llamada será atendida mediante un mensaje grabado en español. Presione cualquier tecla de su teclado para continuar. El operador del 911 le pedirá:

1. La ubicación del problema. En Costa Ballena, será la **provincia de Puntarenas, el cantón de Osa y el distrito de Puerto Cortés o el distrito de Bahía Ballena.** ¡Pero sea lo más específico posible! Si las autoridades no pueden encontrar la ubicación, no podrán evaluar su denuncia.

2. Tipo de infracción. Por ejemplo, tala de árboles, quema, envenenamiento, caza, etc. Trate de describir lo que vio/está viendo con el mayor detalle posible. Cuanto más detalles, mejor.

3. Su nombre, número de teléfono y correo electrónico. Después de que se haya recopilado esa información, el operador debe preguntarle si desea permanecer anónimo, y eso depende de usted. Si no le preguntan y desea permanecer anónimo, simplemente dígame que le gustaría permanecer anónimo.

## **2. Llame al 1192**

*This can only be done in Spanish. Photos and video can be uploaded after you get a case number.*

El sistema 1192 es parte de SITADA, una agencia dentro del MINAE, la agencia ambiental de Costa Rica.

El procedimiento es similar a llamar al 911. El operador le pedirá:

1. La ubicación del problema. En Costa Ballena, será la **provincia de Puntarenas, cantón de Osa, ya sea el Distrito Puerto Cortés o el Distrito Bahía Ballena**

2. Tipo de infracción. Por ejemplo, tala de árboles, quema, envenenamiento, caza, etc. Trate de describir lo que vio/está viendo con el mayor detalle posible. Cuanto más detalles, mejor.

3. Su nombre, número de teléfono y correo electrónico. Después de que se haya recopilado esa información, el operador debe preguntarle si desea permanecer anónimo, y eso depende de usted. Si no le preguntan y usted sí desea permanecer anónimo, entonces simplemente dígame que le gustaría permanecer anónimo.

Al final de la llamada, le darán un número de informe que puede consultar utilizando el sitio web de SITADA que se describe a continuación. También puedes usar ese sitio web para cargar fotos/videos a tu archivo más tarde.

### 3. En línea con SITADA (una agencia dentro del MINAE, la Agencia de Medio Ambiente de Costa Rica)

*Se pueden subir fotos y videos. Esta opción es para hispanohablantes, pero si eres angloparlante y usas Chrome y quieres subir archivos de esta manera puedes traducir la página al inglés.*

Ir a: [https://www.sitada.go.cr/denunciaspublico/ingreso\\_denuncias.aspx](https://www.sitada.go.cr/denunciaspublico/ingreso_denuncias.aspx)

La página de inicio se ve así:

The screenshot shows the web interface for reporting environmental denunciations. The browser address bar shows the URL: [sitada.go.cr/denunciaspublico/ingreso\\_denuncias.aspx](https://www.sitada.go.cr/denunciaspublico/ingreso_denuncias.aspx). The page header includes the MINAE logo and the text "Costa Rica Ministerio de Ambiente y Energía" and "SISTEMA INTEGRADO DE TRÁMITE DE DENUNCIAS AMBIENTALES (SITADA)".

The main content area is titled "Registro de denuncias ambientales" and contains a form with the following fields:

- Tipo de Denuncia: Agua
- Tipo de Infracción: Aprovechamiento ilegal del agua
- Localidad Afectada: [Empty field]
- Entidad Denunciada: [Empty field]
- Dirección de Infracción: [Empty field]
- Descripción de Infracción: [Empty text area]

Below the form, there is a red warning message: "No digitar información del denunciado (nombres, identificación), dicha información debe ingresarse en la sección de 'Entidad Denunciada' o como archivo adjunto en el espacio de 'Adjuntar archivos'".

The left sidebar contains navigation options under "Participación ciudadana", "Consultas de denuncias", "Estadísticas", and "COVIRENAS".

Para cada ventana, seleccione una opción del menú desplegable o escriba la información que corresponda.

La primera ventana le solicita el **Tipo de Denuncia**. Elija de la lista: tal vez “Forestal” si se trata de la tala de árboles, o “Agua” si vio que se estaba rellenando un arroyo con tierra suelta.

La segunda ventana le solicita el **Tipo de Infracción**, que es más específico. Por ejemplo, si seleccionó “Forestal” para la primera ventana, puede elegir a continuación “Tala de árboles” o “Envenenamiento de árboles”.

Tipo de Denuncia: Forestal

Tipo de Infracción: Tala y/o aprovechamiento

Localidad Afectada: Tala y/o aprovechamiento

Entidad Denunciada: Incendio Forestal

Dirección de Infracción: Invasión de Area Protección de río/cuerpo de agua

Descripción de Infracción: Invasión Area Silvestre Protegida

Transporte de madera

Adquisición y aserrió de árboles

Anillado de arboles

Invasión de Area Protección de nacimiento

Invasión de Area de Recarga Acuífero

Socola/estratos de bosques

Venta de madera

Envenenamiento de arboles

La tercera ventana le pide el distrito de la **Localidad Afectada**. Haga clic en la lupa de la derecha; aparecerá una lista de todas las provincias. En Costa Ballena (de Domi a Ojochal), seleccione su localidad haciendo clic en el pequeño puntero negro que indica “Puntarenas”, luego seleccione “Osa” y luego “Puerto Cortes” o “Bahía Ballena”. Luego haga clic en “OK”.

Divisiones Administrativas

- Puntarenas
  - Quepos
  - Buenos Aires
  - Corredores
  - Coto Brus
  - Esparza
  - Garabito
  - Golfito
  - Montes de Oro
  - Osa

Ok

Divisiones Administrativas

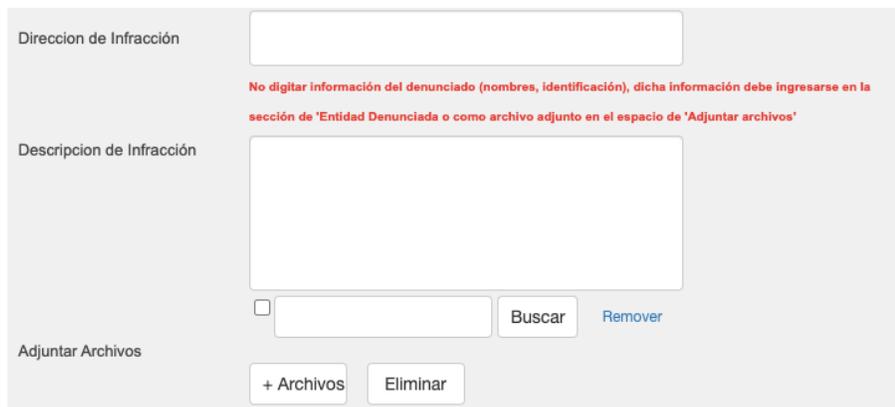
- Montes de Oro
- Osa
  - Sierpe
  - Piedras Blancas
  - Palmar
  - Puerto Cortes
  - Bahía Ballena
  - Bahía Drake
- Parrita
- Puntarenas

Ok

La cuarta ventana solicita la **Entidad Denunciada**. Si conoce el nombre de una persona o empresa, ingrese esa información. Si no, déjela en blanco.

La quinta ventana solicita la **Dirección de Infracción**, la ubicación exacta de la infracción. Si tiene coordenadas GPS, puede ingresarlas. También puede escribir la descripción de la ubicación más precisa que pueda, incluidas las distancias y los puntos de referencia.

La sexta ventana solicita la **Descripción de Infracción**. Aquí describe lo que vio/está viendo lo mejor que pueda. Sea lo más específico posible: "Vi que cortaron 8 árboles grandes" es mejor que "estaban cortando algunos árboles".



Dirección de Infracción

No digitar información del denunciado (nombres, identificación), dicha información debe ingresarse en la sección de 'Entidad Denunciada o como archivo adjunto en el espacio de 'Adjuntar archivos'

Descripción de Infracción

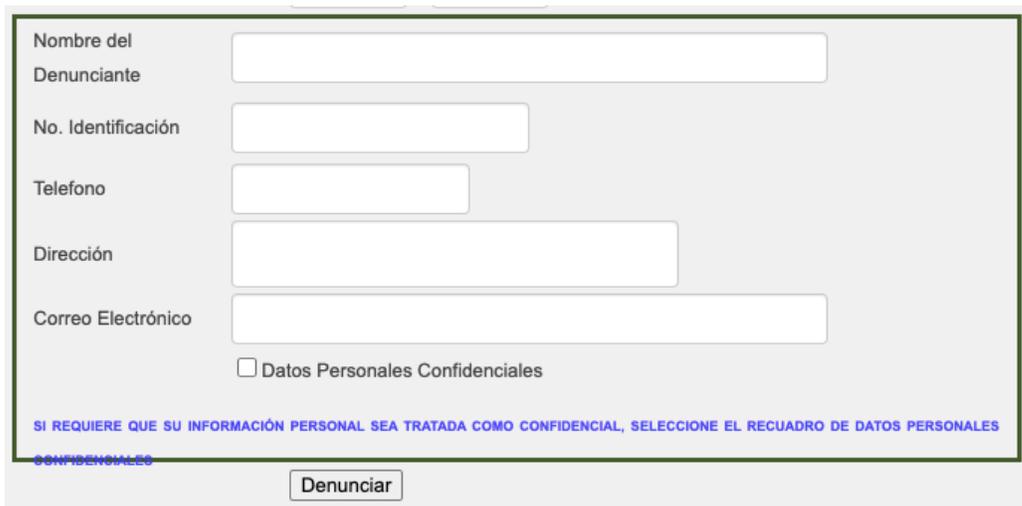
Buscar [Remover](#)

Adjuntar Archivos

Si quieres subir imágenes, busca debajo de la descripción que acabas de escribir y: 1) Haz clic en el pequeño cuadro de la izquierda y 2) haz clic en "Buscar" para que puedas encontrar y seleccionar el archivo que quieres subir.

Si quieres añadir más de un archivo, haz clic en el "+Archivos" junto a "Adjuntar archivos" y podrás añadir archivos adicionales.

Finalmente, hay un cuadro que solicita información básica sobre ti:



Nombre del Denunciante

No. Identificación

Telefono

Dirección

Correo Electrónico

Datos Personales Confidenciales

SI REQUIERE QUE SU INFORMACIÓN PERSONAL SEA TRATADA COMO CONFIDENCIAL, SELECCIONE EL RECUADRO DE DATOS PERSONALES CONFIDENCIALES

Completa los datos personales. En la parte inferior hay una casilla donde puedes solicitar que se mantenga la confidencialidad de tus datos personales. Esto te permite realizar tu denuncia de forma anónima, si así lo deseas.

Finalmente, haz clic en **Denunciar** para enviar la denuncia completa.

Luego de realizar la denuncia se te enviará un número de denuncia que podrás utilizar para hacer un seguimiento posterior en esa misma página web y ver el resultado de tu denuncia.

#### **4. Enviar un correo electrónico al Fiscal Ambiental de nuestra zona.**

*Esto se puede hacer en inglés o en español. Se pueden incluir fotos y videos.*

Su nombre es Camilo Flores Pacheco y su correo electrónico es:

[cfloresp@poder-judicial.go.cr](mailto:cfloresp@poder-judicial.go.cr)

Asegúrese de incluir el mismo tipo de información que incluiría para cualquier otro tipo de denuncia (arriba):

- fotografías o videos
- ubicación exacta (coordenadas GPS y/o direcciones exactas, incluyendo la ciudad más cercana)
- descripción detallada de lo que vio: sea lo más preciso posible.
  - Por ejemplo: talar 12 árboles, o poner dos camiones de basura llenos de tierra en un arroyo, etc.
- la fecha y hora de sus observaciones
- su nombre, número de teléfono, correo electrónico
- Si lo desea, puede solicitar permanecer anónimo

***Gracias por preocuparse y tomarse el tiempo de expresar su preocupación a las autoridades correspondientes.***

***Recuerde: Si ve algo, ¡diga algo presentando una denuncia!***



**Únase a nosotros y apoye nuestro importante trabajo.**



@OsaVive

OSAVIVE.ORG